

TURINYS

Straipsniai ir pranešimai

V. Mikaila, G. Vaitkevičius. Kai kurie duomenys apie importinę Kelcų keramiką Vilniuje (su reziume rusų kalba)	5
A. Zuraszkis. Dėl Lietuvos Didžiosios Kunigaikštystės kanceliarinės kalbos (su reziume lietuvių kalba)	32-14
E. Vidmantas. „Aušros“ įkūrimas, jos programa ir reikšmė (su reziume rusų kalba)	33
R. Zepkaitė. TSRS kova už taiką bei kolektyvinį saugumą 1933—1935 m. ir Lietuva (su reziume rusų kalba)	48
G. Vaskela. Streikai, jų priežastys ir rezultatai Lietuvoje 1929—1939 m. (remiantis statistinių duomenų analize) (su reziume rusų kalba)	63

Publikacijos

V. Milius. XX a. pradžios žemaičių ūkio ir turto dalijimo raštai	78
--	----

LTSR MA Istorijos instituto, Vilniaus valst. V. Kapsuko universiteto ir Vilniaus valst. pedagoginio instituto istorijos katedrų bei Lietuvos TSR centrinių valstybinių archyvų veiklos rezultatai 1973—1982 metais

H. Sadžius. Socialistinės visuomenės istorijos tyrinėjimai	81
J. Jurginis. Lietuvos feodalinės visuomenės tyrinėjimų rezultatai	86
V. Merkys. Kapitalizmo istorijos skyriaus darbai	90
A. Tautavičius. Istorijos instituto archeologiniai tyrinėjimai	94
V. Morkūnas. Istorijos instituto etnografiniai tyrinėjimai	97
S. Jegelevičius. Istorijos tyrinėjimai Vilniaus valst. V. Kapsuko universitete	101
S. Stašaitis. Pilietinės istorijos tyrinėjimai Vilniaus valst. pedagoginiame institute	104
B. Vonsavičius. Lietuvos TSR centrinių valstybinių archyvų mokslinio darbo apžvalga	108

Istorijos terminija

E. Gudavičius. Kaip reiktų versti I Lietuvos Statuto žodžius „мужик“ ir „жонка“	113
L. Mulevičius. Rangai	116

Recenzijos, apžvalgos, anotacijos

V. Milius. A. Andrejevas, E. Morkūnas. Vėjo malūnai. (Technikos paminklai Lietuvoje)	124
N. Kastanauskaitė, D. Lemežienė. Tarybų Lietuvos kultūra (1940—1980)	126
E. Rimša. А. К. Цитоў Гербы беларускіх гарадоў	130
V. Urbutis. Гістарычны слоўнік беларускай мовы	134
A. Tyla. J. Seredyka. Sejm zawiedzionych nadziei	139
A. Visockis. Castles: A History and Guide	143

Archyvų saugyklose

R. Subatniekienė. Lietuvos TSR istorijos ir etnografijos muziejaus XV—XX a. pirmosios pusės rankraščiniai dokumentai	145
--	-----

Iš atsiminimų

P. Petronis. Revoliuciniai Lietuvos kariuomenės pertvarkymai 1940—1941 metais	150
---	-----

Bibliografija

R. Strazdūnaitė. Lietuvos TSR MA Istorijos instituto leidinių 1983 metų bibliografija	160
---	-----

Mokslinio gyvenimo kronika

S. Overaitė. Svarbiausi 1982 m. Istorijos instituto mokslinės ir mokslinės organizacinės veiklos rezultatai	162
---	-----

Konferencijos, pasitarimai, simpoziumai

V. Kulikauskienė. Liaudies dailei skirta konferencija	165
E. Sopa. Pagerbtas akademiko J. Ziugždos atminimas	166
P. Zostautaitė. „Aušros“ 100-osios metinės	166
I. Valikonytė. Konferencija „Aušros“ 100-mečiui paminėti	167
A. Butrimas. Jaunųjų muziejininkų konferencija	167
E. J. Morkūnas. Antroji Liaudies buities muziejaus konferencija	168
E. Vidmantas. Konferencija RSDDP II suvažiavimo 80-mečiui	168
S. Overaitė. Mokslinė konferencija, skirta Šiaulių miesto istorijai nuo seniausiųjų laikų iki mūsų dienų	169
Mokslinės konferencijos, skirtos Šiaulių miesto istorijai nuo seniausiųjų laikų iki mūsų dienų, rezoliucija	169
V. Milius. 16-oji etnografų konferencija	170

Moksliniai ryšiai

Ekspedicijos

A. Tautavičius. Archeologinių paminklų tyrinėjimai 1982 metais	172
V. Morkūnas. Istorijos instituto etnografinės ekspedicijos 1982 metais	175

In memoriam

P. Kačnys. Antanas Daniliauskas	178
M. Jučas. Vladimiras Pašuta	179
L. Mulevičius. Stanislovas Algimantas Janušonis	179
Referatas (lietuvių, rusų, anglų, vokiečių kalbomis)	181

СОДЕРЖАНИЕ

Статьи и сообщения

В. Микайла, Г. Вайткявичюс. Некоторые данные об импортной келецкой керамике в Вильнюсе (резюме на рус. яз.)	16
А. Журавский. О канцелярском языке Великого княжества Литовского (резюме на лит. яз.)	17
Э. Видмантас. Создание газеты «Аушра», ее программа и значение (резюме на рус. яз.)	47
Р. Жяпкяйте. Борьба СССР за мир и коллективную безопасность в 1933—1935 гг. и Литва (резюме на рус. яз.)	61
Г. Васкелла. Рабочие забастовки в буржуазной Литве в 1929—1939 гг., их причины и результаты (На основе анализа статистических данных) (резюме на рус. яз.)	77

Публикации

В. Милюс. Акты раздела хозяйства и имущества жемайтов в начале XX в.	78
Итоги деятельности Института истории АН Литовской ССР, кафедр истории Вильнюсского государственного университета им. В. Капсукаса и Вильнюсского государственного педагогического института, а также центральных государственных архивов Литовской ССР в 1973—1982 гг.	

Историческая терминология

Э. Гудавичюс. Как следовало бы перевести встречающиеся в тексте I Литовского Статута слова «мужик» и «жонка» на литовский язык	113
Л. Мулявичюс. Ранги	116

Рецензии, обзоры, аннотации

В хранилищах архивов

Р. Субатнекене. Рукописные документы первой половины XV—XX вв. в Музее истории и этнографии Литовской ССР	145
---	-----

Из воспоминаний

П. Пятронис. Революционные преобразования литовской армии в 1940—1941 гг. 150

**Библиография
Хроника научной жизни**

In memoriam

Реферат (на лит., рус., англ., нем. языках) 181

CONTENS

Articles and Reports

V. Mikaila, G. Vaitkevičius. Some Dada about Imported Ceramics of Kielce (Poland) in Vilnius (Summary in Russian)	16
A. Zuravski. The Office Language of the Grand Duchy of Lithuania (Summary in Lithuanian)	32
E. Vidmantas. The Establishment of the Magazine Aušra, its Programme and Importance (Summary in Russian)	47
R. Zepkaitė. The Struggle of the USSR for Peace and Collective Safety in 1933—1935 and Lithuania (Summary in Russian)	61
G. Vaskela. Strikes, Their Reasons and Results in Lithuania in 1929—1939 (Basing on the Analysis of Statistical Data) (Summary in Russian)	77

Publications

V. Milius. Papers of Distribution of the Samogitian Farms and Property in the Beginning of the 20th C.	78
---	----

The Results of Activity of the Institute of History of the Academy of Sciences of the Lithuanian SSR, of the History Departments of Vilnius State V. Kapsukas University, Vilnius State Pedagogical Institute, and also of the State Central Archives of the Lithuanian SSR in 1973—1982

Terminology of History

E. Gudavičius. What is the Translation of the Words „мужик“ and „жонка“ Met in the Text of the First Lithuanian Statute	113
L. Mulevičius. Ranks	116

Reviews, Surveys, Annotations

In the Depositories of Archives

R. Subatniekienė. The Manuscript Documents of the Museum of Lithuanian History and Ethnography from the 15th C. up to the First Half of the 20th C.	145
--	-----

Memoirs

P. Petronis. The Revolutionary Reconstruction of the Lithuanian Army in
1940—1941 150

Bibliography
Chronicle of Scientific Life
In memoriam

Abstracts (in Lithuanian, Russian, English and German) 181

INHALT

Artikel und Berichte

V. Mikaila, G. Vaitkevičius. Einige Angaben über die Einfuhrkeramik von Kielce in Vilnius (Zusammenfassung in russischer Sprache)	16
A. Zuravskij. Über die Kanzleisprache des Großfürstentums Litauen (Zusammenfassung in litauischer Sprache)	32
E. Vidmantas. Der Werdegang von „Aušra“, ihr Programm und ihre Bedeutung (Zusammenfassung in russischer Sprache)	47
R. Zepkaitė. Der Kampf der UdSSR für den Frieden und die Gesamtsicherheit in den Jahren 1933—1935 und Litauen (Zusammenfassung in russischer Sprache)	61
G. Vaskela. Die Streiks, ihre Ursachen und Ergebnisse in dem bürgerlichen Litauen 1929—1939 (auf dem Grunde der Analyse der statistischen Angaben) (Zusammenfassung in russischer Sprache)	77

Publikationen

V. Milius. Die shemaitischen Guts- und Habeteilungsurkunden vom Anfang des 20. Jh.	78
---	----

Die Tätigkeitsergebnisse des Instituts der Geschichte der Akademie der Wissenschaften der Litauischen SSR und der historischen Lehrstühle der V. Kapsukas Staatsuniversität und des pädagogischen Staatsinstituts von Vilnius in den Jahren 1973—1982

Historische Terminologie

E. Gudavičius. Wie soll man die Worte des 1. Litauischen Statuts „мужик“ und „жонка“ übersetzen	113
L. Mulevičius. Die Ränge	116

Rezensionen. Übersichten. Annotationen Archivaufbewahrungen

R. Subatniekienė. Die Handschriftsdokumenten des 15.—der 1. Hälfte des 20. Jh. des historischethnographischen Museums der Litauischen SSR	145
---	-----

Aus den Erinnerungen

P. Petronis. Die revolutionären Umgestaltungen in der litauischen Armee
1940—1941 145

Bibliographie
Chronik des wissenschaftlichen Lebens
In memoriam

Referat (in Litauisch, Russisch, Englisch, Deutsch) 181